COOPER LIGHTING

Installation Instructions for the All Pro APEL Emergency Light

IMPORTANT SAFEGUARDS

WHEN USING ELECTRICAL EQUIPMENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE OBSERVED INCLUDING THE FOLLOWING:

1. READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS
2. **Do not use outdoors.**
3. **Do not use in hazardous locations, or near gas or electric heaters.**
4. **Do not let power supply cords touch hot surfaces.**
5. **Use caution when servicing batteries. Battery acid can cause burns to skin and eyes. If acid is spilled on skin or in eyes, flush acid with fresh water and contact a physician immediately.**
6. **Do not use this equipment for other than the intended use.**
7. **Installation is to be performed only by qualified personnel.**
8. **Install in accordance with National Electric Code and local regulatory agency requirements.**
9. **The use of accessory equipment not recommended by the manufacturer may cause an unsafe condition.**
10. **Equipment should be mounted in locations and at heights where it will not readily be subjected to tampering by unauthorized personnel.**
11. SAVE THESE INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

Risk of Fire/Electric Shock

If not qualified, consult an electrician.

⚠ WARNING

Risk of Electric Shock

Disconnect power at fuse or circuit breaker before installing or servicing.

INSTALLATION

Step 1. De-energize the circuit at the junction box (J-box) where the emergency light is to be installed.

Step 2. Open the emergency light by inserting a screwdriver in the two slots at the bottom of the unit, then tipping the cover up off of the backplate.

Step 3. Drill out the appropriate mounting pattern and the wire pass hole in the backplate to fit the J-box being usede.

Step 4. Feed the orange, black, and white wires through the center hole.

Step 5. Connect the J-box wires to the power supply wires using the wire nuts provided. Connect the white wire to neutral. If using 120V, connect the black wire to the hot lead. If using 277V, connect the orange wire to the hot lead. Cap the unused lead. Press the wires into the J-box.

Step 6. Secure the emergency light to the wall and/or junction box using installer supplied hardware.

Step 7. Attach battery leads to PCB.

Step 8. Snap the cover onto the backplate.

Step 9. Energize AC supply, LED heads will illuminate briefly.

Step 10. Adjust the heads as needed.

COOPER LIGHTING

OPERATION Depress the test switch. The LED heads will remain lit and the charge LED will extinguish. LED heads will illuminate as long as the button is pushed. Release the test switch. The charge LED will illuminate and the LED heads will turn off.

MAINTENANCE: None required. Replace the batteries as needed according to ambient conditions. However, we recommend that the equipment be tested regularly in accordance with local codes.

NOTE: Servicing of any parts should be performed by qualified personnel. Only use replacement parts supplied by Cooper Lighting.

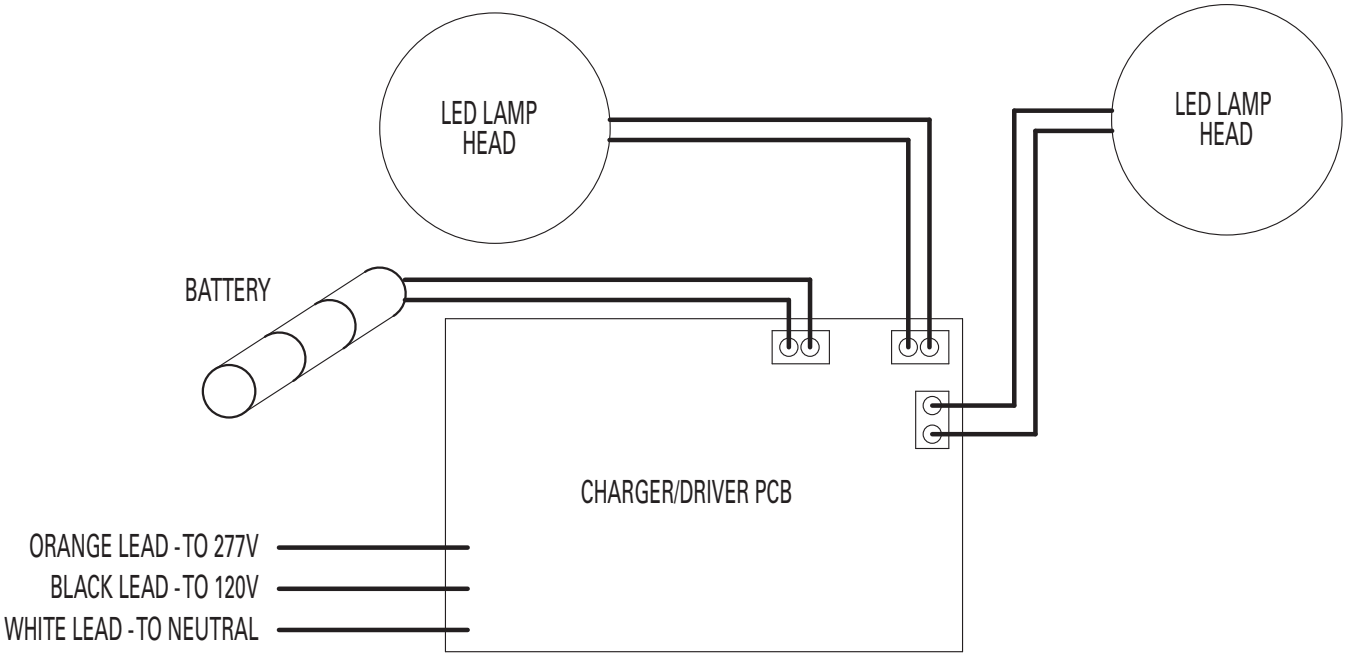
CAUTION: This equipment is furnished with a sophisticated low voltage battery dropout circuit to protect the battery from over discharge after its useful output has been used. Allow 24 hours recharge time after installation or power failure for 90 minute testing.

TROUBLE SHOOTING GUIDE

If LED heads or charge indicator LED does not illuminate, check the following:

1. Check AC supply – verify that unit has 24 hour AC supply.
2. Unit is shorted or battery is not connected.
3. Battery discharged. Permit unit to charge for 24 hours and then re-test.
4. If following the above trouble shooting hints does not solve your problem, contact your local Cooper Lighting representative for assistance.

SCHEMATIC



COOPER LIGHTING

Instructions d'installation pour éclairage de secours All Pro APEL

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LORS DE L'UTILISATION D'UN ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE, LES MESURES DE SÉCURITÉ DE BASE DOIVENT TOUJOURS ÊTRE RESPECTÉES, DONT LES SUIVANTES :

1. LISEZ ET OBSERVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.
2. **N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.**
3. **N'utilisez pas cet appareil dans un endroit dangereux ou à proximité d'appareils de chauffage électriques ou au gaz.**
4. **Ne laissez pas les cordons d'alimentation entrer en contact avec des surfaces chaudes.**
5. **Faites attention lors de l'entretien des batteries. L'acide sulfurique qu'elles contiennent peut brûler la peau et les yeux. Si de l'acide se déverse sur votre peau ou vos yeux, rincez-les abondamment avec de l'eau fraîche et consultez immédiatement un médecin.**
6. **N'utilisez pas cet équipement à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné.**
7. **L'installation doit être effectuée par une personne qualifiée uniquement.**
8. **Installez l'appareil conformément aux exigences du Code national de l'électricité et de l'organisme de réglementation local.**
9. **L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut présenter des risques.**
10. **L'équipement doit être monté à un endroit et à une hauteur qui ne l'exposeront pas à une altération de la part d'une personne non autorisée.**
11. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie et de choc électrique.

Contacter un électricien si vous n'êtes pas qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Coupez le courant au fusible ou au disjoncteur avant installation ou entretien.

INSTALLATION

Étape 1. Mettez le circuit hors tension au niveau de la boîte de jonction, là où l'éclairage de secours sera installé.

Étape 2. Ouvrez l'éclairage de secours en insérant un tournevis dans les deux fentes situées au bas de l'unité, puis en basculant le couvercle vers le haut pour le retirer de la plaque de fond.

Étape 3. Percez les trous de montage appropriés et le trou de passage des fils dans la plaque de fond pour y installer la boîte de jonction utilisée.

Étape 4. Passez les fils orange, noir et blanc dans le trou central.

Étape 5. Raccordez les fils de la boîte de jonction aux fils d'alimentation électrique à l'aide des capuchons de connexion fournis. Raccordez le fil blanc au neutre. Si vous utilisez du 120 V, raccordez le fil noir au fil actif. Si vous utilisez du 277 V, raccordez le fil orange au fil actif. Recouvrez le fil inutilisé d'un capuchon. Enfoncez les fils dans la boîte de jonction.

Étape 6. Fixez l'éclairage de secours sur le mur et/ou la boîte de jonction en utilisant de la quincaillerie (que l'installateur doit fournir).

Étape 7. Raccordez les fils de la batterie à la carte de circuit imprimé.

Étape 8. Enclenchez le couvercle sur la plaque de fond.

Étape 9. Rétablissez l'alimentation CA. Les têtes à DEL s'allumeront brièvement.

Étape 10. Réglez les têtes au besoin.

COOPER LIGHTING

UTILISATION : Appuyez sur le commutateur de test. Les têtes à DEL resteront allumées et la DEL de charge s'éteindra. Les têtes de lampe à DEL resteront allumées tant que le bouton sera enfoncé. Relâchez le commutateur de test. La DEL de charge s'allumera et les têtes à DEL s'éteindront.

ENTRETIEN : Aucun n'est requis. Cependant, nous recommandons de tester régulièrement l'équipement conformément aux codes locaux.

REMARQUE : La réparation de toute pièce doit être effectuée par une personne qualifiée. Utilisez des pièces de rechange fournies par Cooper Lighting uniquement.

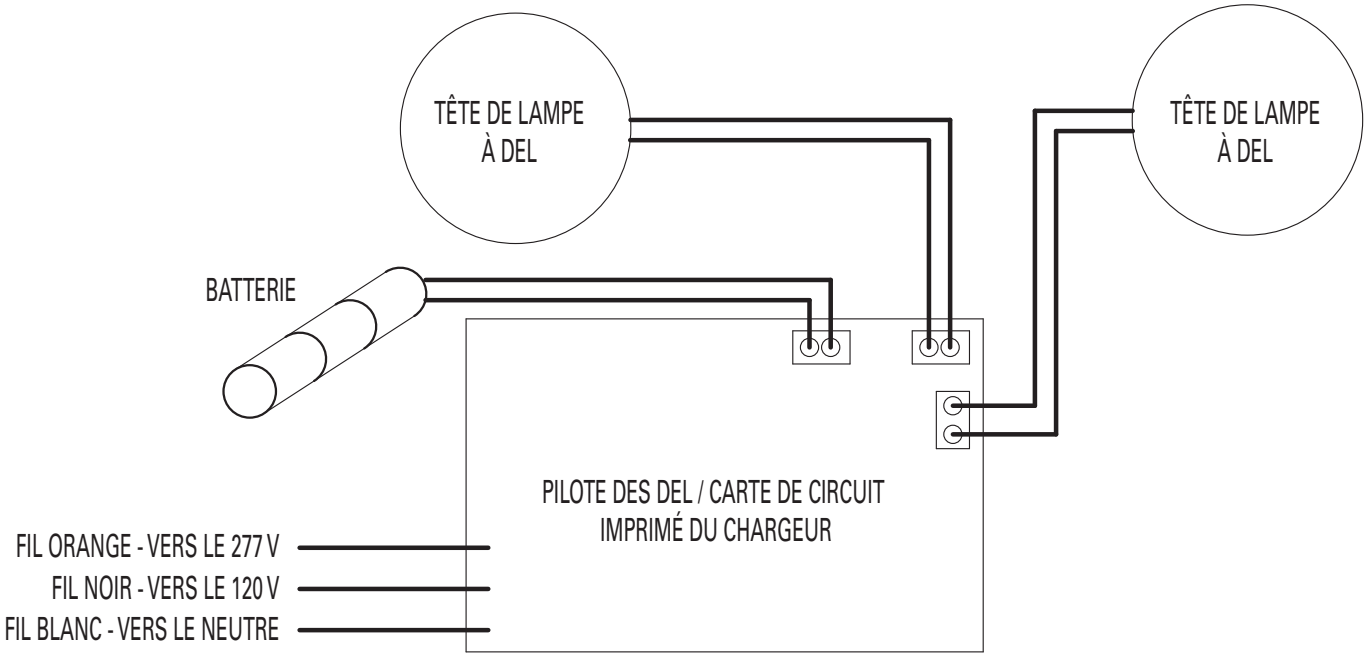
ATTENTION : Cet équipement est fourni avec un circuit de désexcitation à batterie basse tension sophistiqué pour protéger la batterie d'une décharge excessive une fois que sa puissance utile a servi. Laissez la batterie charger pendant 24 heures après son installation ou une panne de courant pour un test de 90 minutes.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Si les têtes à DEL ou la DEL d'indicateur de charge ne s'allument pas, vérifiez ce qui suit :

1. Vérifiez l'alimentation CA : assurez-vous que l'unité dispose d'une alimentation CA de 24 heures.
2. L'unité fait l'objet d'un court-circuit ou la batterie n'est pas raccordée.
3. La batterie est déchargée. Laissez l'unité charger pendant 24 heures, puis refaites un test.
4. Si le fait de suivre les conseils de dépannage ci-dessus ne résout pas votre problème, communiquez avec votre représentant Cooper Lighting local pour obtenir de l'aide.

SCHÉMA


TÊTE DE LAMPE À DEL
TÊTE DE LAMPE À DEL
BATTERIE
PILOTE DES DEL / CARTE DE CIRCUIT IMPRIMÉ DU CHARGEUR
FIL ORANGE - VERS LE 277 V
FIL NOIR - VERS LE 120 V
FIL BLANC - VERS LE NEUTRE

COOPER LIGHTING

Instrucciones de instalación para los combos de luces de emergencia APEL All Pro

MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

CUANDO UTILICE EQUIPOS ELÉCTRICOS, SIGA SIEMPRE LAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, INCLUYENDO LAS SIGUIENTES:

1. LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
2. **No utilice este producto al aire libre.**
3. **No utilice este producto en lugares peligrosos, cerca de áreas con gas o de calentadores eléctricos.**
4. **No permita que los cables de suministro eléctrico entren en contacto con superficies calientes.**
5. **Tenga cuidado cuando le haga mantenimiento a las baterías. El ácido de batería puede causar quemaduras a la piel y a los ojos. Si se derrama ácido sobre su piel o en sus ojos, lave el ácido con agua fresca y contacte inmediatamente a un médico.**
6. **No utilice este equipo para fines diferentes a los de su diseño original.**
7. **La instalación sólo debe ser realizada por personal calificado.**
8. **Instale este producto según los requerimientos del Código Nacional de Electricidad y de las agencias reguladoras locales.**
9. **El uso de equipos accesorios no recomendados por el fabricante podría causar condiciones peligrosas.**
10. **Los equipos deben ser instalados en lugares y a alturas donde no estén al alcance de personas no autorizadas para evitar alteraciones.**
11. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de incendio o electrocución

Si no está calificado, consulte con un electricista.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica

Antes de instalar o dar mantenimiento desconecte el suministro eléctrico en la caja de fusibles o interruptores.

INSTALACIÓN

Paso 1. Desconecte el suministro eléctrico en la caja eléctrica donde se vaya a instalar la luz de emergencia.

Paso 2. Abra la luz de emergencia introduciendo un destornillador en las ranuras en la parte inferior de la unidad y luego inclinando la cubierta para retirarla de la placa trasera.

Paso 3. Taladre el patrón de instalación adecuado y el agujero para el cable en la placa trasera según el tipo de caja eléctrica que esté utilizando.

Paso 4. Pase los cables anaranjado, negro y blanco a través del agujero central.

Paso 5. Conecte los cables de la caja eléctrica a los cables de suministro usando las tuercas de empalme proporcionadas. Conecte el cable blanco al neutro. Si está utilizando un suministro eléctrico de 120 V, conecte el cable negro al cable de de corriente. Si está usando un suministro eléctrico de 227 V, conecte el cable anaranjado al cable de corriente. Aísle el cable que no utilice. Introduzca los cables en la caja eléctrica.

Paso 6. Fije la luz de emergencia a la pared y/o a la caja eléctrica usando ferretería proporcionada por el instalador.

Paso 7. Conecte los cables de la batería al tablero de circuito.

Paso 8. Enganche la cubierta en la placa trasera.

Paso 9. Active el suministro eléctrico; los cabezales LED se iluminarán brevemente.

Paso 10. Ajuste los cabezales según lo requiera.

COOPER LIGHTING

FUNCIONAMIENTO: Oprima el interruptor de prueba. Los cabezales LED permanecerán encendidos y el LED indicador de recarga se apagará. Los cabezales LED se encenderán mientras el botón permanezca oprimido. Libere el interruptor de prueba. El LED indicador de recarga se encenderá y los cabezales LED se apagarán.

MANTENIMIENTO: No se requiere mantenimiento. Sin embargo, le recomendamos que pruebe el equipo regularmente según los códigos locales.

NOTA: La reparación de cualquier pieza debe ser realizada por personal calificado. Sólo use piezas de repuesto proporcionadas por Cooper Lighting.

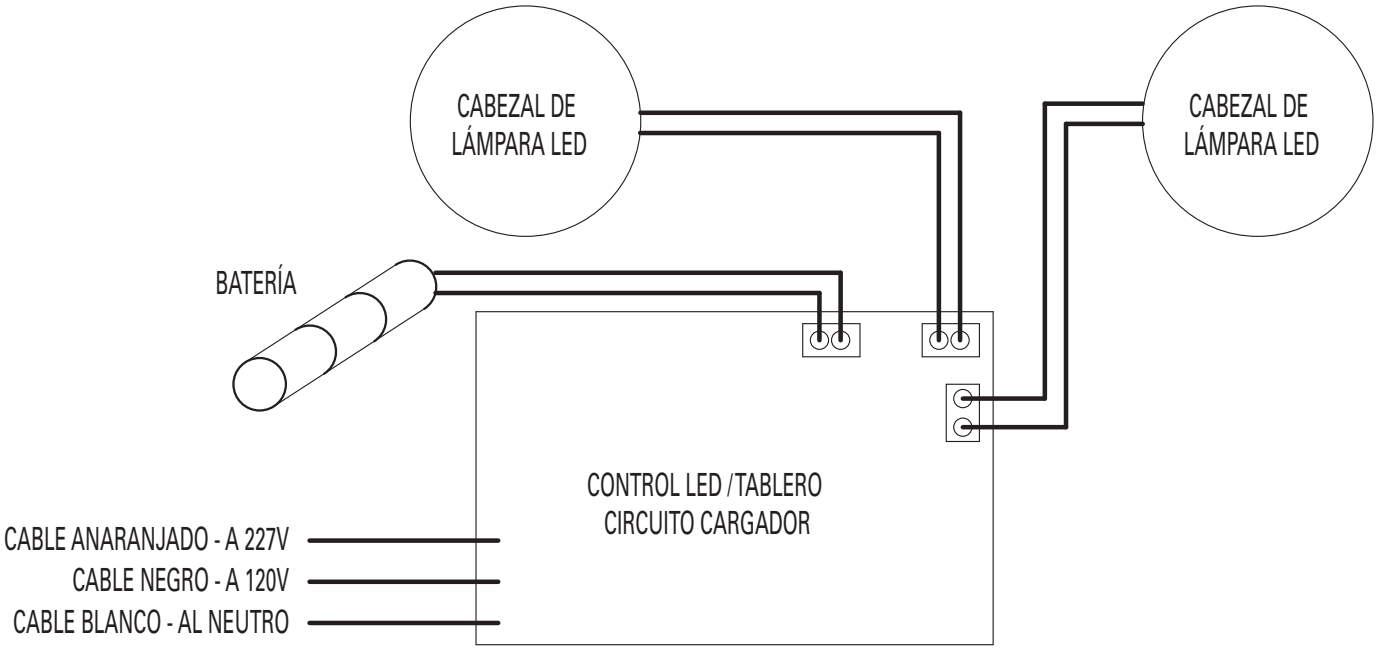
PRECAUCIÓN: Este equipo cuenta con un sofisticado circuito de desconexión de batería con bajo nivel de carga para protegerla de descarga excesiva una vez que la carga útil haya sido consumida. Permita que la batería se recargue durante 24 horas después de la instalación o de una falla eléctrica para realizar pruebas de carga de 90 minutos.

GUÍA DE LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE AVERÍAS

Si los cabezales LED o el LED indicador de recarga no se encienden, verifique lo siguiente:

1. Verifique el suministro eléctrico de CA; asegúrese de que la unidad tenga un suministro eléctrico de CA ininterrumpido.
2. La unidad tiene un corto circuito o la batería no está conectada.
3. La batería está descargada. Permita que la unidad se recargue durante 24 horas y vuelva a probarla.
4. Si después de probar las sugerencias de resolución de problemas indicadas anteriormente no ha logrado resolver el problema, póngase en contacto con su representante local de Cooper Lighting para obtener ayuda.

ESQUEMA


CABEZAL DE LÁMPARA LED
CABEZAL DE LÁMPARA LED
BATERÍA
CONTROL LED /TABLERO CIRCUITO CARGADOR
CABLE ANARANJADO - A 227V
CABLE NEGRO - A 120V
CABLE BLANCO - AL NEUTRO